Nederlandse referentievertaling

HAAS+SOHN

Niet-officiële machinevertaling. Technische en taalkundige controle is vereist.

Deze vertaling is geen nieuw certificaat van de fabrikant.

De vertaling volgt de tekst van het oorspronkelijke document. Merken, modelnamen, codes en technische waarden blijven behouden.

De tekst is opnieuw opgemaakt om afkapping te voorkomen. De oorspronkelijke afbeeldingen, diagrammen en opmaak staan in het volledige origineel.

ID: pdf_29d3cb0903f8a4bf0503

SHA-256: 29d3cb0903f8a4bf0503522f6c9679fdcd89bbb277497f2716f3978c0f6ae61b

Oorspronkelijke pagina 2

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Úvod	Invoering
Srdečně děkujeme za zakoupení našeho výrobku!	Hartelijk dank voor de aanschaf van ons product!
Popis topidla Vás podrobně seznámí s konstrukcí, technickou specifikací a obsluhou topidla. Doporučujeme seznámit se pozorně s těmito údaji. Vyvarujete se tak případných chyb při vlastní montáži a obsluze.	De beschrijving van de verwarming bevat gedetailleerde informatie over de constructie, technische specificaties en werking van de verwarming. Wij raden u aan deze informatie zorgvuldig te lezen. Dit helpt u mogelijke fouten tijdens de installatie en het gebruik te voorkomen.
Podrobné podmínky instalace a obsluhy naleznete ve Všeobecném návodu k obsluze (součást dodávky).	Gedetailleerde installatie- en bedieningsinstructies vindt u in de algemene gebruiksaanwijzing (meegeleverd).
Poznámky v textu	Aantekeningen in de tekst
Nejdůležitější jsou poznámky nadepsané VAROVÁNÍ. Poznámky nadepsané VAROVÁNÍ Vás upozorňují na vážné nebezpečí poškození topidla či poranění.	De belangrijkste waarschuwingen zijn die met de aanduiding WAARSCHUWING. Waarschuwingen met de aanduiding WAARSCHUWING attenderen u op een ernstig risico op schade aan de verwarming of letsel.
CZ	CZ
Poznámka nadepsaná Upozornění Vás upozorňuje na možná poškození Vašeho topidla.	De waarschuwing op het briefje wijst u op mogelijke schade aan uw verwarming.
Poznámka nadepsaná Důležité Vás upozorňuje na informace důležité k provozu Vašeho topidla.	Een melding met de titel 'Belangrijk' attendeert u op informatie die belangrijk is voor de werking van uw verwarming.
Poznámka jako taková Vás upozorňuje zcela obecně na informace důležité k provozu Vašeho topidla.	Deze notitie vestigt uw aandacht op informatie die belangrijk is voor de algemene werking van uw verwarming.

Oorspronkelijke pagina 3

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Obsah	Inhoud
CZ	CZ
Obsah	Inhoud
1. Technická data..... 1	1. Technische gegevens..... 1
1.1. Vhodná paliva, množství pro přiložení..... 1	1.1. Geschikte brandstoffen, toe te voegen hoeveelheden... 1
2. Rozměrové schéma..... 2	2. Maatdiagram..... 2
3. Seznam náhradních dílů 3	3. Onderdelenlijst 3
3.1. Celkový rozstřel modelu 3	3.1. Algemene modelanalyse 3
3.2. Detail A1..... 5	3.2. Detail A1..... 5
3.3. Detail A2, A3, A4..... 6	3.3. Detail A2, A3, A4..... 6
4. Easy control 8	4. Eenvoudige bediening 8
5. Záměna kouřového hrdla..... 9	5. Het vervangen van de rookafvoer..... 9

Oorspronkelijke pagina 5

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Technická data	Technische gegevens
1. Technická data	1. Technische gegevens
Dřevěná polena	Houten boomstammen
Dosažený tepelný výkon (100%)	Behaalde thermische output (100%)
6,4 kW	6,4 kW
Jmenovitý tepelný výkon	Nominaal thermisch vermogen
6 kW	6 kW
Energetická účinnost	Energie-efficiëntie
81,5 %	81,5 %
Průměrná koncentrace CO při 13% O2	Gemiddelde CO-concentratie bij 13% O2
875 mg/Nm3	875 mg/Nm3
698 mg/MJ	698 mg/MJ
Průměrná koncentrace prachu při 13% O2	Gemiddelde stofconcentratie bij 13% O2
14 mg/Nm3	14 mg/Nm3
11 mg/MJ	11 mg/MJ
Průměrná koncentrace NOx při 13% O2	Gemiddelde NOx-concentratie bij 13% O2
132 mg/Nm3	132 mg/Nm3
100 mg/MJ	100 mg/MJ
Průměrná koncentrace OGC při 13% O2	Gemiddelde OGC-concentratie bij 13% O2
64 mg/Nm3	64 mg/Nm3
48 mg/MJ	48 mg/MJ
Hmotnostní průtok suchých spalin	Massastroom van droog rookgas
5,4 g/s	5,4 g/s
Prům. teplota spalin za hrdl. kouřovodu	Gemiddelde rookgastemperatuur na de rookgasuitlaat
300 °C	300 °C
Minimální tah komína v hrdle kouřovodu	Minimale schoorsteentrek bij de rookkanaalaansluiting
12 Pa	12 Pa
1.1. Vhodná paliva, množství pro přiložení	1.1. Geschikte brandstoffen, toe te voegen hoeveelheden
Palivo:	Brandstof:
Max. dávka paliva pro přiložení	Maximale brandstofdosering voor toevoeging
Dřevěná polena:	Houten boomstammen:

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
1 – 2 polena (max. 1,61 kg)	1 – 2 houtblokken (max. 1,61 kg)
Délka polena:	Loglengte:
Max. 30 cm	Max. 30 cm
Ekobrikety (DIN51731):	Eco-briketten (DIN51731):
—	—
Uhelné brikety:	Steenkoolbriketten:
—	—
Poznámka	Opmerking
Při topení používejte pouze dřevěná polena, která byla skladována dva roky a mají zbytkovou vlhkost max. 17	Gebruik bij het stoken alleen houtblokken die minimaal twee jaar zijn opgeslagen en een restvochtgehalte van maximaal 17% hebben.
%.	%.
CZ	CZ
1	1

Oorspronkelijke pagina 8

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Seznam náhradních dílů	Onderdelenlijst
Pozice	Positie
Název	Naam
Množství	Hoeveelheid
Číslo zboží	Artikelnummer
Celkový rozstřel modelu	Complete foto van het model
Dvířka topeniště (komplet)/černá	Vuurkastdeur (set)/zwart
1 ks	1 stuk
0429515055300	0429515055300
A1	A1
Dvířka topeniště (komplet)/šedá	Vuurkastdeur (set)/grijs
1 ks	1 stuk
0429515057300	0429515057300
A1	A1
Táhlo ovládání (komplet)	Bedieningsstang (compleet)
1 ks	1 stuk
0429515107665	0429515107665
A2	A2
Ovládání (komplet)/Easycontrol	Bediening (compleet)/Easycontrol
1 ks	1 stuk
A3	A3
0429515056670	0429515056670
Regulátor (komplet)	Regelaar (compleet)
1 ks	1 stuk
0429617006090	0429617006090
A4	A4
Závěs dvířek topeniště (komplet)	Scharnier voor vuurhaarddeur (set)
1 ks	1 stuk
0429515107040	0429515107040
B1	B1
Lišta zavírání (komplet)/černá	Sluitstrip (compleet)/zwart

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
1 ks	1 stuk
0429515057015	0429515057015
B2	B2
Lišta zavírání (komplet)/šedá	Sluitstrip (set)/grijs
1 ks	1 stuk
0429515059015	0429515059015
B2	B2
Zábrana/černá	Barrière/zwart
1 ks	1 stuk
1	1
0429415005036	0429415005036
Zábrana/šedá	Barrière/grijs
1 ks	1 stuk
1	1
0429415006036	0429415006036
Popelník	Asbakje
1 ks	1 stuk
0429415005030	0429415005030
2	2
Rošt/černá	Rooster/zwart
1 ks	1 stuk
3	3
0429415005005	0429415005005
Rošt/šedá	Rooster/grijs
1 ks	1 stuk
3	3
0429415007005	0429415007005
Šamot 30x80x355	Vuurvaste klei 30x80x355
2 ks	2 stuks
0429415005505	0429415005505
4	4
Šamot 30x45x155	Vuurvaste klei 30x45x155

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
2 ks	2 stuks
5	5
0429415005506	0429415005506
Šamot 30x235x370	Vuurvaste klei 30x235x370
1 ks	1 stuk
6	6
0429415005503	0429415005503
Šamot 30x235x370	Vuurvaste klei 30x235x370
1 ks	1 stuk
7	7
0429415005501	0429415005501
Šamot 30x80x307	Vuurvaste klei 30x80x307
2 ks	2 stuks
8	8
0429415005502	0429415005502
Šamot 30x153x340	Vuurvaste klei 30x153x340
1 ks	1 stuk
9	9
0429415005507	0429415005507
Šamot 30x105x340	Vuurvaste klei 30x105x340
1 ks	1 stuk
10	10
0429415005504	0429415005504
Clona — volná	Aperture — gratis
1 ks	1 stuk
11	11
0429415005703	0429415005703
CZ	CZ
Lišta/stříbrná	Staaf/zilver
2 ks	2 stuks
12	12
0429515155045	0429515155045

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Lišta/černá lesklá	Streep/glanzend zwart
2 ks	2 stuks
12	12
0429515055045	0429515055045
Kryt boční levý/černá	Zijdeksel links/zwart
1 ks	1 stuk
13	13
0429515105080	0429515105080
Kryt boční levý/šedá	Zijdeksel links/grijs
1 ks	1 stuk
13	13
0429515106080	0429515106080
Kryt boční pravý/černá	Zijdeksel rechts/zwart
1 ks	1 stuk
0429515105070	0429515105070
14	14
Kryt boční pravý/šedá	Zijdeksel rechts/grijs
1 ks	1 stuk
0429515103070	0429515103070
14	14
Víko/černá	Deksel/zwart
1 ks	1 stuk
15	15
0429515055800	0429515055800
Víko/šedá	Deksel/grijs
1 ks	1 stuk
15	15
0429515056800	0429515056800
Zadní kryt	Achterklep
1 ks	1 stuk
16	16
0429515006110	0429515006110

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Hrdlo kouřovodu/černá	Rookkanaal/zwart
1 ks	1 stuk
17	17
0434215005049	0434215005049
Hrdlo kouřovodu/šedá	Rookkanaal/grijs
1 ks	1 stuk
17	17
0434215007049	0434215007049
Těsnění kouřovodu	Rookgasafdichting
1 ks	1 stuk
18	18
0429415005061	0429415005061
Záslepka kouřovodu/černá	Rookkanaalstop/zwart
1 ks	1 stuk
19	19
0429415005048	0429415005048
Záslepka kouřovodu/šedá	Rookkanaalstop/grijs
1 ks	1 stuk
19	19
0429415006048	0429415006048
Externí přívod vzduchu (Ø100)	Externe luchttoevoer (Ø100)
1 ks	1 stuk
20	20
0088500050008	0088500050008
4	4

Oorspronkelijke pagina 9

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Seznam náhradních dílů	Onderdelenlijst
CZ	CZ
Regulátor přívodu vzduchu	Luchttoevoerregelaar
1 ks	1 stuk
0429515055645	0429515055645
21	21
Pružina dveří	Deurveer
1 ks	1 stuk
22	22
0088400200005	0088400200005
Šroub M5x45 DIN 912	Schroef M5x45 DIN 912
1 ks	1 stuk
23	23
0030030500455	0030030500455
3.2. Detail A1	3.2. Detail A1
Pozice	Positie
Název	Naam
Množství	Hoeveelheid
Číslo zboží	Artikelnummer
Detail A1	Detail A1
A1.1. +	A1.1. +
Pákový uzávěr dvířek topeniště + spoj. mat. kliky	Bevestigingsmateriaal voor de hendel van de vuurhaarddeur + handgreep
1 ks	1 stuk
0429515057318	0429515057318
A1.2.	A1.2.
Držák skla — set/černá	Glazenhouder — set/zwart
1 ks	1 stuk
A1.3.	A1.3.
0429415005310	0429415005310
Držák skla — set/šedá	Glazenhouder — set/grijs
1 ks	1 stuk

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
A1.3.	A1.3.
0429415006310	0429415006310
Podpěra pružiny — set	Veerondersteuning — instellen
1 ks	1 stuk
0030380500166	0030380500166
A1.4.	A1.4.
5	5

Oorspronkelijke pagina 10

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Seznam náhradních dílů	Onderdelenlijst
CZ	CZ
Dvířka topeniště (litina)/černá	Vuurkastdeur (gietijzer)/zwart
1 ks	1 stuk
0429515055305	0429515055305
24	24
Dvířka topeniště (litina)/šedá	Deur van de vuurhaard (gietijzer)/grijs
1 ks	1 stuk
0429515056305	0429515056305
24	24
Těsnící šňůra skla 10x4 mm	Glasafdichtingskoord 10x4 mm
25	25
1250 mm	1250 mm
0040210040005	0040210040005
Žáruvzdorné sklo (4x438x320)	Hittebestendig glas (4x438x320)
1 ks	1 stuk
26	26
0429515055306	0429515055306
Těsnící šňůra dveří 11 mm	Deurafdichtingskoord 11 mm
2200 mm	2200 mm
0040300110005	0040300110005
27	27
3.3. Detail A2, A3, A4	3.3. Detail A2, A3, A4
Pozice	Positie
Název	Naam
Množství	Hoeveelheid
Číslo zboží	Artikelnummer
Detail A2	Detail A2
Táhlo 1 — set	Hengel 1 — set
1 ks	1 stuk
-	-

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
28	28
6	6

Oorspronkelijke pagina 11

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Seznam náhradních dílů	Onderdelenlijst
CZ	CZ
7	7
Táhlo 2 — set	Stang 2 — set
1 ks	1 stuk
-	-
29	29
Táhlo 3 — set	Stang 3 — set
1 ks	1 stuk
-	-
30	30
Detail A3	A3 detail
Ovládání/Easycontrol	Bediening/Easycontrol
-	-
1 ks	1 stuk
31	31
Podložka 5,3 DIN 9021	Ring 5.3 DIN 9021
-	-
2 ks	2 stuks
32	32
Matice M5 DIN 980V	Moer M5 DIN 980V
2 ks	2 stuks
-	-
33	33
Detail A4	A4-formaat
Štítek regulátoru	Controller-label
1 ks	1 stuk
34	34
0429415005171	0429415005171
Regulátor	Regulator
1 ks	1 stuk

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
35	35
0420915005625	0420915005625
Šroub M3x10 BN 9524	Schroef M3x10 BN 9524
2 ks	2 stuks
-	-
36	36

Oorspronkelijke pagina 12

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Easy control	Eenvoudige bediening
CZ	CZ
8	8
4. Easy control	4. Eenvoudige bediening
Ovládání všech tří přívodů vzduchu - primárního, sekundárního, terciálního - pouze pomocí jednoho regulátoru.	Regeling van alle drie de luchtinlaten - primair, secundair en tertiair - met slechts één regelaar.
1. Regulátor je v pozici určené pro zátop (obr. A). Jsou otevřeny všechny tři přívody vzduchu (primární, sekundární, terciální).	1. De regelaar staat in de ontstekingsstand (Fig. A). Alle drie de luchtinlaten (primair, secundair, tertiair) zijn open.
2. Nastavení regulátoru Easy control v režimu topení (obr. B).	2. De Easy control-regelaar in de verwarmingsmodus zetten (fig. B).
3. Regulátor je v pozici určené pro uzavření přívodů vzduchu (obr. C). Žádný přívod není otevřen (primární, sekundární, terciální). T po ukončení procesu topení.	3. De regelaar staat in de positie die bedoeld is om de luchtinlaten te sluiten (fig. C). Geen enkele inlaat is open (primair, secundair, tertiair). T nadat het verwarmingsproces is voltooid.
ato pozice se používá pouze v případě, kdy jsou kamna mimo provoz,	Deze stand wordt alleen gebruikt wanneer de kachel niet in werking is.
VAROVÁNÍ	WAARSCHUWING
Během procesu topení nesmí dojít k uzavření přívodů vzduchu (obr. C)! V krajním případě může dojít i k explozi v kamnech a následnému roztříštění skla, rozmetání uhlíků po místnosti a ke vzniku požáru.	Tijdens het verwarmingsproces mogen de luchtinlaten niet worden afgesloten (fig. C)! In extreme gevallen kan er een explosie in de kachel plaatsvinden, met als gevolg dat glas breekt, gloeiende kooltjes door de ruimte vliegen en er brand ontstaat.

Oorspronkelijke pagina 13

Oorspronkelijke tekst	Nederlands
Záměna kouřového hrdla	Rookkeelvervanging
CZ	CZ
5. Záměna kouřového hrdla	5. Vervanging van de rookkeel
Pozice	Positie
Název	Naam
Množství	Hoeveelheid
Číslo zboží	Artikelnummer
Záslepka víka/černá	Deksel/zwart
1 ks	1 stuk
0429515052025	0429515052025
1	1
Záslepka víka/šedá	Deksel/grijs
1 ks	1 stuk
0429515054025	0429515054025
1	1
9	9

HAAS + SOHN

Herborn II

Technická dokumentace
Krbová kamna

CZ

04295156014000c

Úvod

Srdečně děkujeme za zakoupení našeho výrobku!

Popis topidla Vás podrobně seznámí s konstrukcí, technickou specifikací a obsluhou topidla. Doporučujeme seznámit se pozorně s těmito údaji. Vyvarujete se tak případných chyb při vlastní montáži a obsluze.

Podrobné podmínky instalace a obsluhy naleznete ve Všeobecném návodu k obsluze (součást dodávky).

Poznámky v textu



Nejdůležitější jsou poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ**. Poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ** Vás upozorňují na **vážné nebezpečí poškození topidla či poranění.**



Poznámka nadepsaná **Upozornění** Vás upozorňuje na možná poškození Vašeho topidla.



Poznámka nadepsaná **Důležité** Vás upozorňuje na informace důležité k provozu Vašeho topidla.



Poznámka jako taková Vás upozorňuje zcela obecně na informace důležité k provozu Vašeho topidla.

CZ

Obsah

1. Technická data 1
1.1. Vhodná paliva, množství pro přiložení 1
2. Rozměrové schéma 2
3. Seznam náhradních dílů 3
3.1. Celkový rozstřel modelu 3
3.2. Detail A1 5
3.3. Detail A2, A3, A4 6
4. Easy control 8
5. Záměna kouřového hrdla 9

1. Technická data

	Dřevěná polena	
Dosažený tepelný výkon (100%)	6,4 kW	
Jmenovitý tepelný výkon	6 kW	
Energetická účinnost	81,5 %	
Průměrná koncentrace CO při 13% O_2	875 mg/Nm^3	698 mg/MJ
Průměrná koncentrace prachu při 13% O_2	14 mg/Nm^3	11 mg/MJ
Průměrná koncentrace NOx při 13% O_2	132 mg/Nm^3	100 mg/MJ
Průměrná koncentrace OGC při 13% O_2	64 mg/Nm^3	48 mg/MJ
Hmotnostní průtok suchých spalin	5,4 g/s	
Prům. teplota spalin za hrdl. kouřovodu	300 °C	
Minimální tah komína v hrdle kouřovodu	12 Pa	

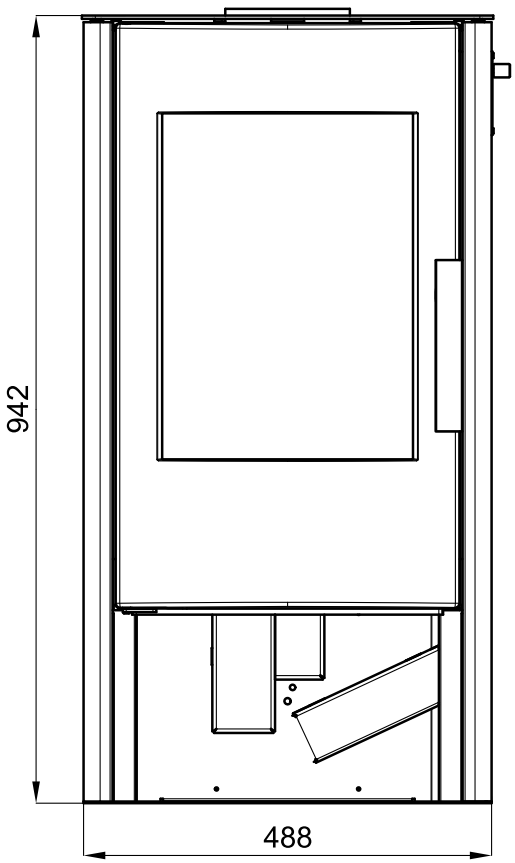
1.1. Vhodná paliva, množství pro přiložení

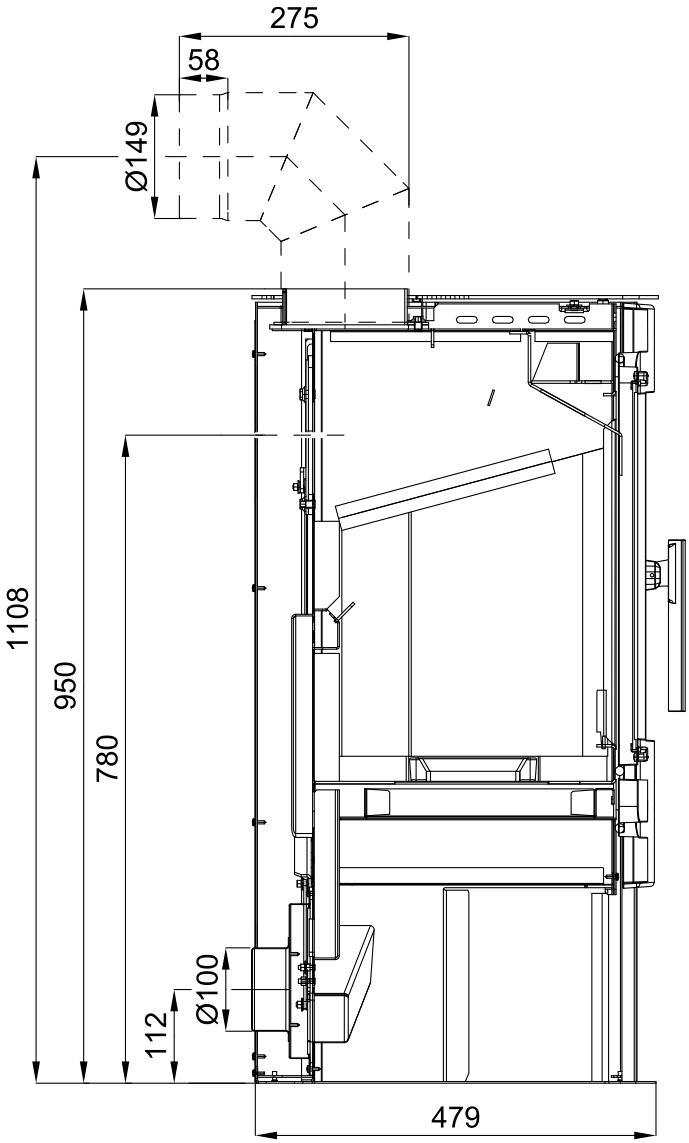
Palivo:	Max. dávka paliva pro přiložení
Dřevěná polena:	1 – 2 polena (max. 1,61 kg)
Délka polena:	Max. 30 cm
Ekobrikety (DIN51731):	—
Uhelné brikety:	—

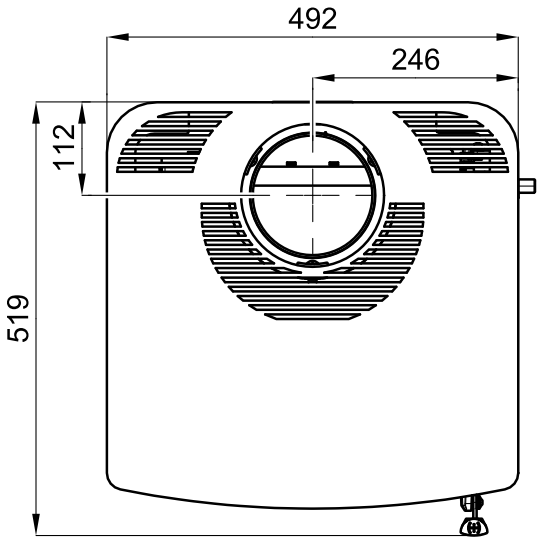
Poznámka

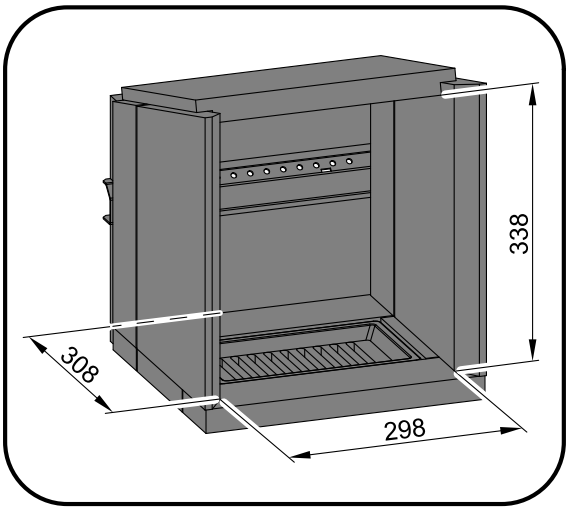
Při topení používejte pouze dřevěná polena, která byla skladována dva roky a mají zbytkovou vlhkost max. 17 %.

2. Rozměrové schéma



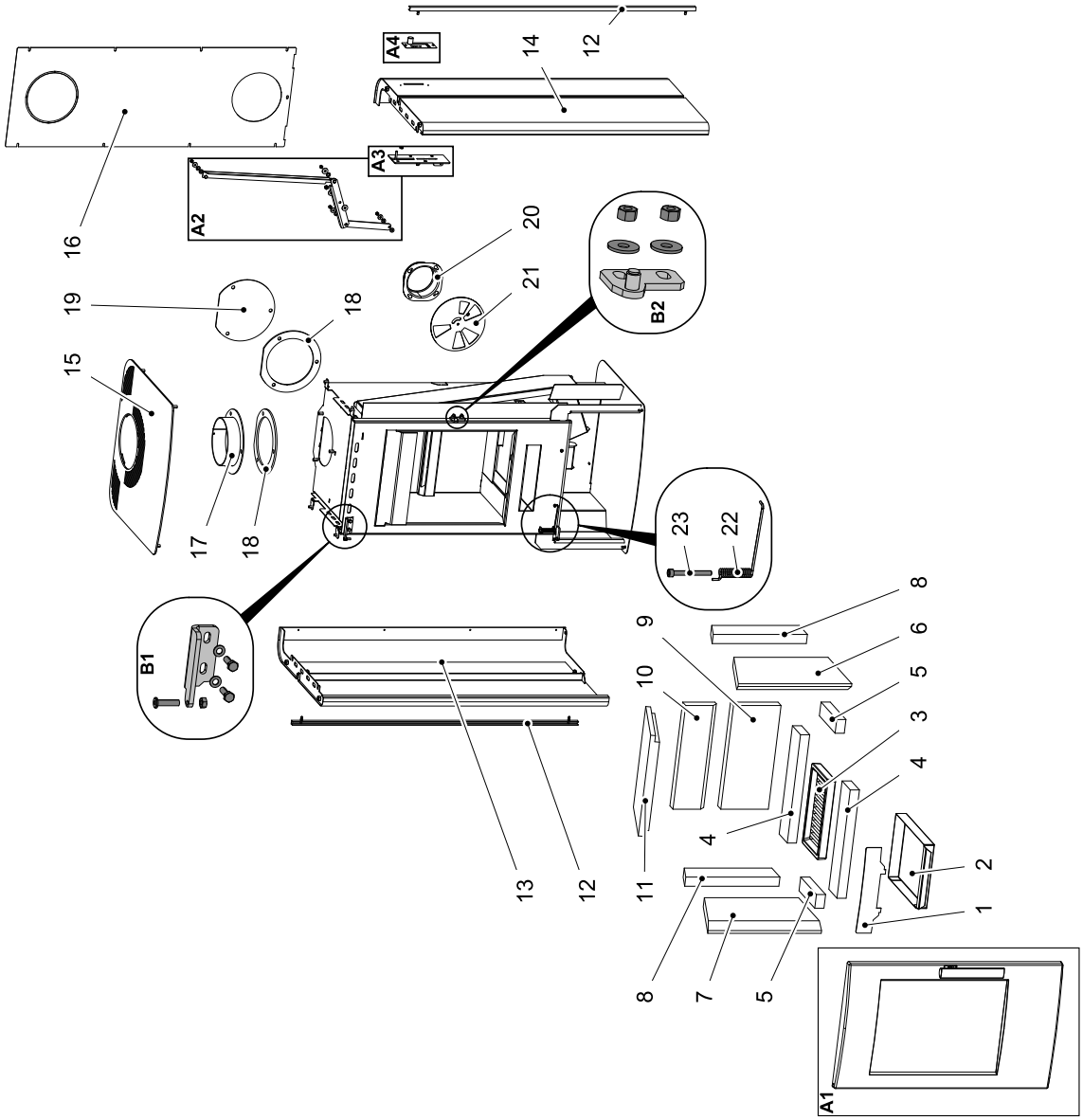






3. Seznam náhradních dílů

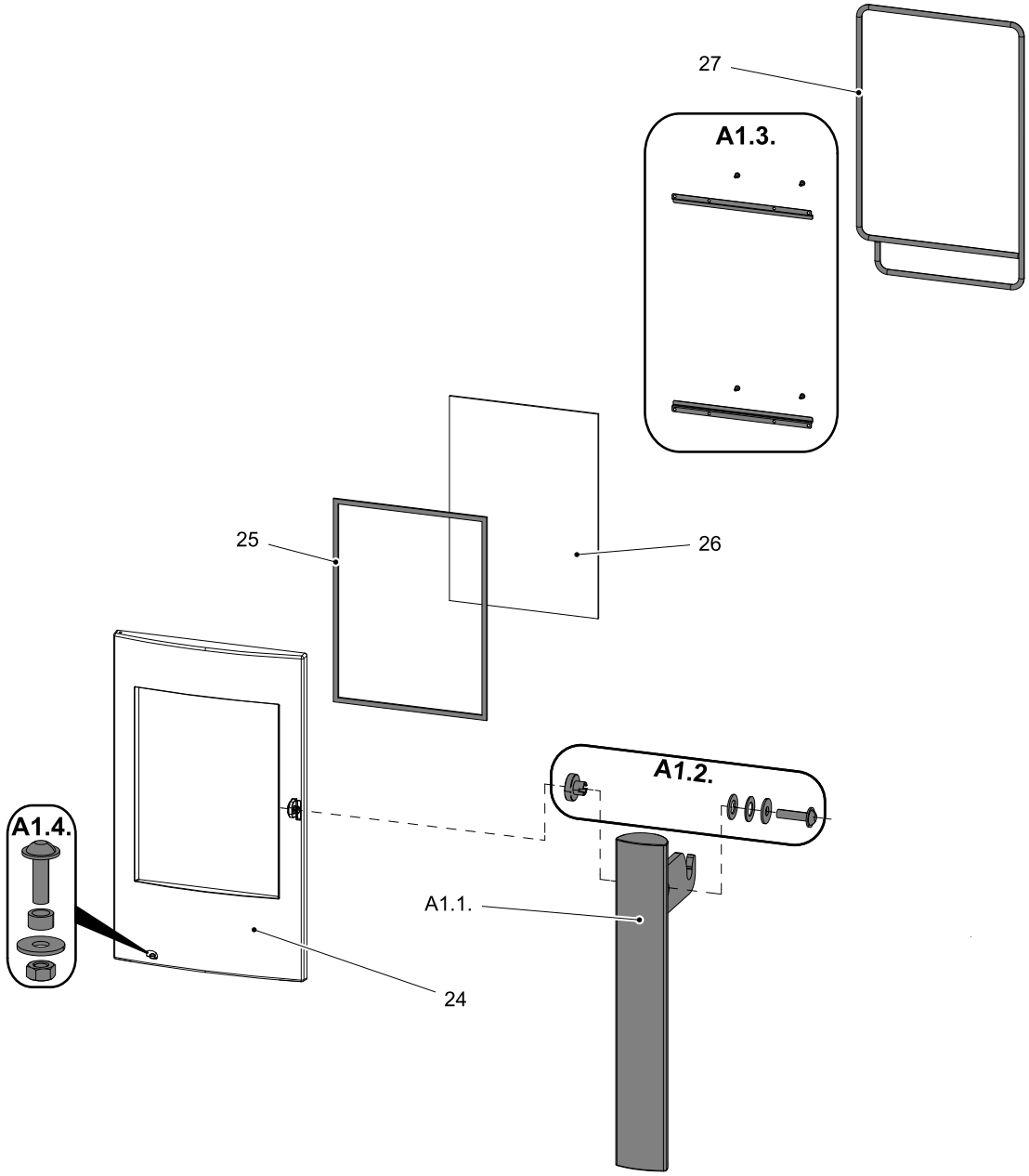
3.1. Celkový rozstřel modelu



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
Celkový rozstřel modelu			
A1	Dvířka topeniště (komplet)/černá	1 ks	0429515055300
A1	Dvířka topeniště (komplet)/šedá	1 ks	0429515057300
A2	Táhlo ovládání (komplet)	1 ks	0429515107665
A3	Ovládání (komplet)/Easycontrol	1 ks	0429515056670
A4	Regulátor (komplet)	1 ks	0429617006090
B1	Závěs dvířek topeniště (komplet)	1 ks	0429515107040
B2	Lišta zavírání (komplet)/černá	1 ks	0429515057015
B2	Lišta zavírání (komplet)/šedá	1 ks	0429515059015
1	Zábrana/černá	1 ks	0429415005036
1	Zábrana/šedá	1 ks	0429415006036
2	Popelník	1 ks	0429415005030
3	Rošt/černá	1 ks	0429415005005
3	Rošt/šedá	1 ks	0429415007005
4	Šamot 30x80x355	2 ks	0429415005505
5	Šamot 30x45x155	2 ks	0429415005506
6	Šamot 30x235x370	1 ks	0429415005503
7	Šamot 30x235x370	1 ks	0429415005501
8	Šamot 30x80x307	2 ks	0429415005502
9	Šamot 30x153x340	1 ks	0429415005507
10	Šamot 30x105x340	1 ks	0429415005504
11	Clona — volná	1 ks	0429415005703
12	Lišta/stříbrná	2 ks	0429515155045
12	Lišta/černá lesklá	2 ks	0429515055045
13	Kryt boční levý/černá	1 ks	0429515105080
13	Kryt boční levý/šedá	1 ks	0429515106080
14	Kryt boční pravý/černá	1 ks	0429515105070
14	Kryt boční pravý/šedá	1 ks	0429515103070
15	Víko/černá	1 ks	0429515055800
15	Víko/šedá	1 ks	0429515056800
16	Zadní kryt	1 ks	0429515006110
17	Hrdlo kouřovodu/černá	1 ks	0434215005049
17	Hrdlo kouřovodu/šedá	1 ks	0434215007049
18	Těsnění kouřovodu	1 ks	0429415005061
19	Záslepka kouřovodu/černá	1 ks	0429415005048
19	Záslepka kouřovodu/šedá	1 ks	0429415006048
20	Externí přívod vzduchu (Ø100)	1 ks	0088500050008

21	Regulátor přívodu vzduchu	1 ks	0429515055645
22	Pružina dveří	1 ks	0088400200005
23	Šroub M5x45 DIN 912	1 ks	0030030500455

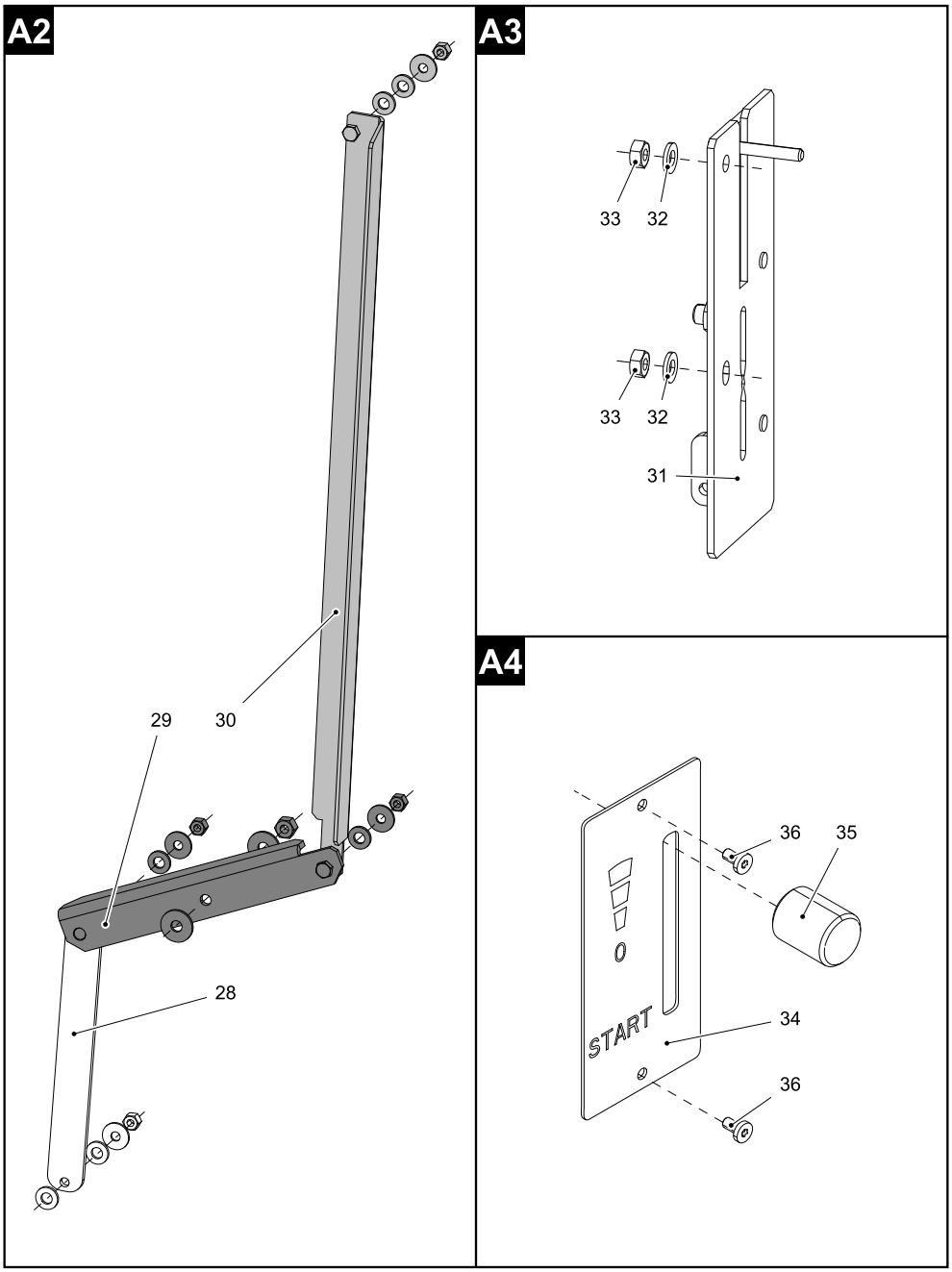
3.2. Detail A1



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
Detail A1			
A1.1. + A1.2.	Pákový uzávěr dvířek topeniště + spoj. mat. kliky	1 ks	0429515057318
A1.3.	Držák skla — set/černá	1 ks	0429415005310
A1.3.	Držák skla — set/šedá	1 ks	0429415006310
A1.4.	Podpěra pružiny — set	1 ks	0030380500166

24	Dvířka topeniště (litina)/černá	1 ks	0429515055305
24	Dvířka topeniště (litina)/šedá	1 ks	0429515056305
25	Těsnící šňůra skla 10x4 mm	1250 mm	0040210040005
26	Žáruvzdorné sklo (4x438x320)	1 ks	0429515055306
27	Těsnící šňůra dveří 11 mm	2200 mm	0040300110005

3.3. Detail A2, A3, A4



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
Detail A2			
28	Táhlo 1 — set	1 ks	-

29	Táhlo 2 — set	1 ks	-
30	Táhlo 3 — set	1 ks	-
Detail A3			
31	Ovládání/Easycontrol	1 ks	-
32	Podložka 5,3 DIN 9021	2 ks	-
33	Matice M5 DIN 980V	2 ks	-
Detail A4			
34	Štítek regulátoru	1 ks	0429415005171
35	Regulátor	1 ks	0420915005625
36	Šroub M3x10 BN 9524	2 ks	-

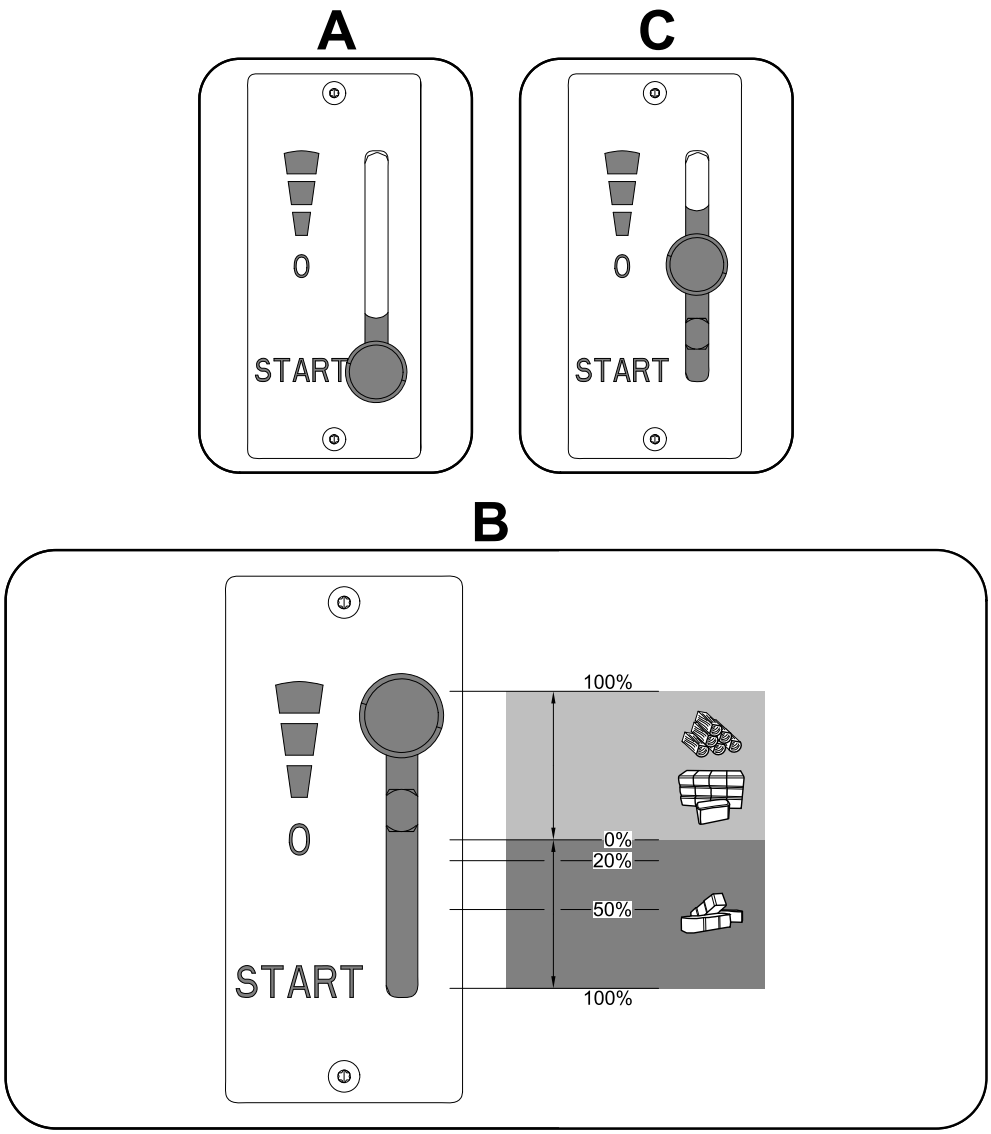
4. Easy control

Ovládání všech tří přívodů vzduchu - primárního, sekundárního, terciálního - pouze pomocí jednoho regulátoru.

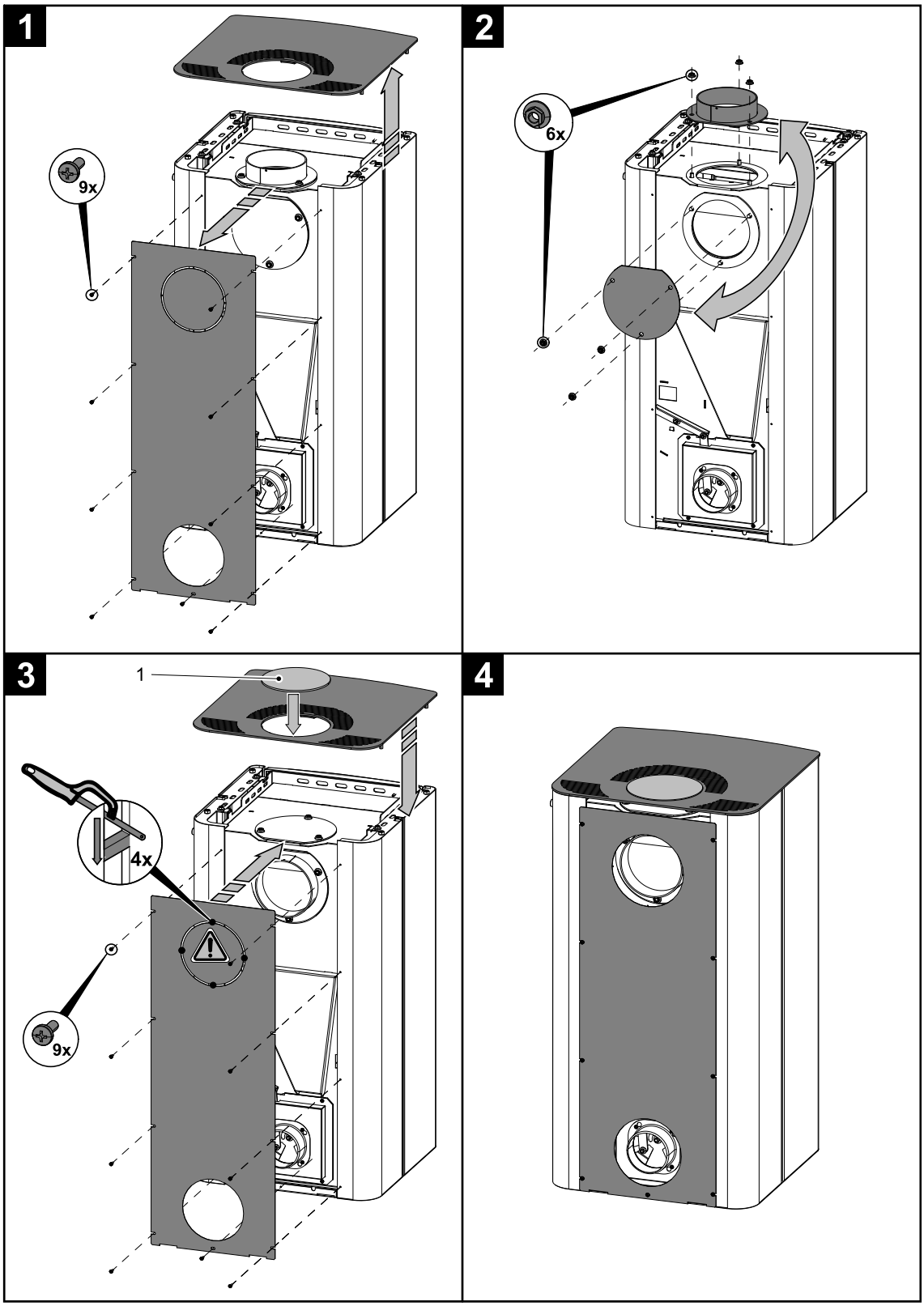
1. Regulátor je v pozici určené pro zátop (obr. A). Jsou otevřeny všechny tři přívody vzduchu (primární, sekundární, terciální).
2. Nastavení regulátoru Easy control v režimu topení (obr. B).
3. Regulátor je v pozici určené pro uzavření přívodů vzduchu (obr. C). Žádný přívod není otevřen (primární, sekundární, terciální). Tato pozice se používá pouze v případě, kdy jsou kamna mimo provoz, po ukončení procesu topení.

VAROVÁNÍ

Během procesu topení nesmí dojít k uzavření přívodů vzduchu (obr. C)! V krajním případě může dojít i k explozi v kamnech a následnému roztříštění skla, rozmetání uhlíků po místnosti a ke vzniku požáru.



5. Záměna kouřového hrdla



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
1	Záslepka víka/černá	1 ks	0429515052025
1	Záslepka víka/šedá	1 ks	0429515054025